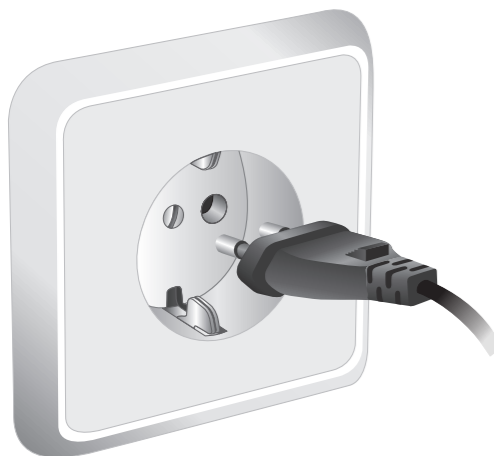
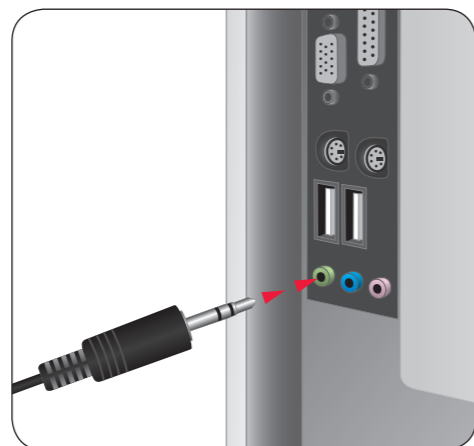


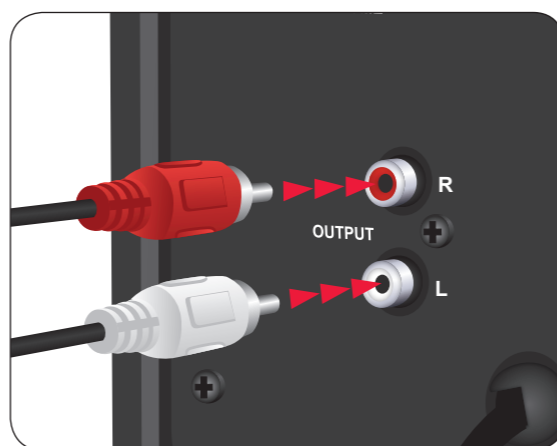
1



2



3



4



SPEEDLINK®
INSTINCT
2.1 SUBWOOFER SYSTEM

SPEEDLINK®



NL

1. Sluit de voedingskabel van de subwoofer aan op een stopcontact (230V, 50-60 Hz ~).
2. Sluit de groene plug aan op de luidsprekeraansluiting van de geluidskaart in de computer.
3. Sluit de Cinch-stekker van de linker satelliet aan op de witte Cinch-aansluiting op de subwoofer en de Cinch-stekker van de rechter satelliet op de rode Cinch-aansluiting op de subwoofer.
4. Stel het mastervolume in op de subwoofer en zet de hoofdschakelaar op de stand Aan („ON“).

SI

1. Električni kabel subwooferja priključite na vtičnico (230 V, 50–60 Hz ~).
2. Zeleni vtič priključite na računalnik, in sicer na priključek za zvočnik na zvočni kartici.
3. Cinch vtič levega satelita priključite na beli cinch priključek na subwooferju in cinch vtič desnega satelita na rdeči cinch priključek na subwooferju.
4. Jakost zvoka nastavite na subwooferju in glavno stikalo vklopite na subwooferju (na pol. „ON“).

CZ

1. Napájecí kabel pro subwoofer zastrčit do zásuvky (230V, 50-60 Hz ~).
2. Zastrčit zelenou zástrčku (plug) na přípojku reproduktorů soundkarty na počítači.
3. Napojit zástrčku Cinch levého satelitu do bílé přípojky na subwooferu a zástrčku Cinch pravého satelitu napojit do červené přípojky na subwooferu.
4. Nastavit hlasitost na subwooferu a zapnout hlavní vypínač na subwooferu (do poz. „ON“).

BG

1. Кабелът на субуфера се включва в контакт (230V, 50-60 Hz ~).
2. Включва се зеленият конектор към входа за сила на звука на звуковата карта на компютъра.
3. Включва се чинч конекторът на левия сателит към белия чинч вход на субуфера, чинч конекторът на десния сателит се включва към чинч входа на субуфера.
4. Силата на звука се настройва от субуфера и от него се включва главния прекъсвач (на поз. „ВКЛ.“).

RU

1. Включить кабель питания сабвуфера в розетку (230 В, 50-60 Гц ~).
2. Подключить зеленый штекер к разъему для динамика звуковой карты компьютера.
3. Вставить штекер левого сателлитного динамика в белый разъем на сабвуфере, а штекер правого сателлита в красный разъем на сабвуфере.
4. Отрегулировать громкость на сабвуфере и включить главный выключатель сабвуфера (в положение „ON“).

HU

1. Csatlakoztassa egy konnektorhoz a mélysugárzó vezetékét (230V, 50-60 Hz ~).
2. Csatlakoztassa a zöld dugót a számítógép hangkártyájának hangszóró-csatlakozására.
3. Csatlakoztassa a bal szatellit cinch-dugóját a mélysugárzó fehér csatlakozására és a jobb szatellit cinch-dugóját a mélysugárzó piros cinch-csatlakozására.
4. Állítsa be a mélysugárzón a hangerőt és kapcsolja be a mélysugárzón lévő főkapcsolót („ON” helyzetbe).

GR

1. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος του υπογούφερ σε μια πρίζα (230V, 50-60 Hz ~).
2. Συνδέστε το πράσινο βύσμα στη σύνδεση ηχείου της κάρτας ήχου στον υπολογιστή.
3. Συνδέστε το βύσμα Cinch του αριστερού δορυφόρου στη λευκή σύνδεση Cinch στο υπογούφερ και το βύσμα Cinch του δεξιού δορυφόρου στην κόκκινη σύνδεση Cinch στο υπογούφερ.
4. Ρυθμίστε την ένταση στο υπογούφερ και ενεργοποιήστε τον κύριο διακόπτη στο υπογούφερ (στη θέση „ON“ (ΕΝΕΡΓΟ)).

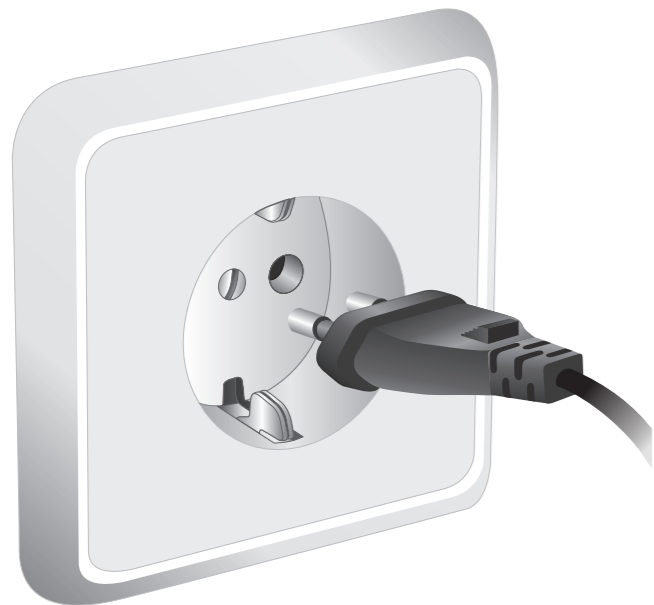
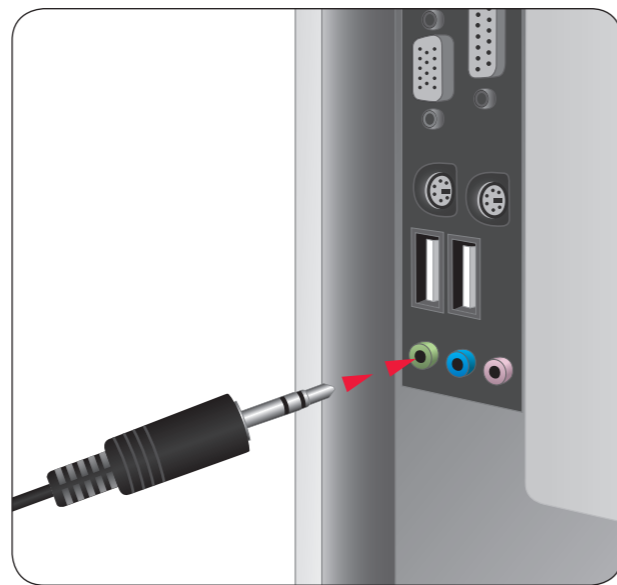
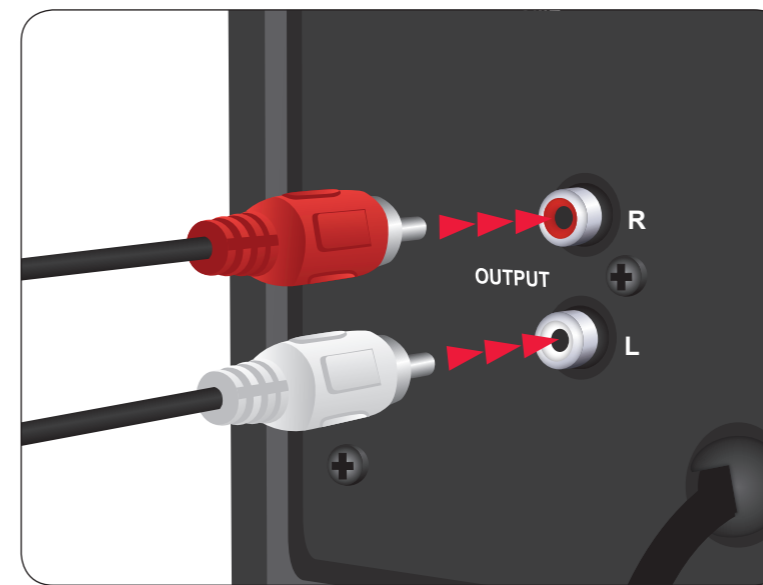
SE

1. Anslut subwoofers strömkabel till ett eluttag (230V, 50-60 Hz ~).
2. Koppla den gröna kontakten till ljudkortets högtalaranslutning på datorn.
3. Koppla den vänstra satellithögtalarens cinchkontakt till subwoofers vita cinchuttag och den högra satellithögtalarens cinchkontakt till subwoofers röda cinchuttag.
4. Ställ in volymen på subwoofern och sätt subwoofers huvudströmbrytare på läge ON.

Quick Install Guide Vers. 1.0

SPEEDLINK®

www.speed-link.com

1**2****3****4****EN**

1. Plug the mains cable on the subwoofer into a mains socket (230V, 50-60Hz).
2. Plug the green connector into the soundcard's speaker output on the computer.
3. Plug the left satellite's phono connector into the white phono socket on the subwoofer and the right satellite's phono connector into the red phono socket on the subwoofer.
4. Adjust the volume level on the subwoofer and set the master switch on the subwoofer to the 'ON' position.

DE

1. Stromkabel des Subwoofers an eine Steckdose anschließen (230V, 50-60 Hz ~).
2. Den grünen Stecker an den Lautsprecheranschluss der Soundkarte am Computer anschließen.
3. Den Cinch-Stecker des linken Satelliten an den weißen Cinch-Anschluss am Subwoofer anschließen und den Cinch-Stecker des rechten Satelliten an den roten Cinch-Anschluss am Subwoofer anschließen.
4. Lautstärke am Subwoofer einstellen und den Hauptschalter am Subwoofer einschalten (auf Pos. „ON“).

FR

1. Raccorder le câble d'alimentation du subwoofer à une prise de courant (230 V, 50-60 Hz ~).
2. Raccorder la fiche verte à la prise pour haut-parleurs de la carte son sur l'ordinateur.
3. Raccorder la fiche Cinch du satellite gauche au connecteur Cinch blanc du subwoofer puis la fiche Cinch du satellite droit au connecteur Cinch rouge du subwoofer.
4. Régler le volume sur le subwoofer et allumer l'interrupteur principal sur le subwoofer (en position « ON »).

IT

1. Collegare il cavo elettrico del subwoofer ad una presa (230V, 50-60 Hz ~).
2. Collegare lo spinotto verde all'uscita altoparlanti della scheda audio del computer.
3. Collegare il connettore RCA del satellite sinistro all'ingresso RCA bianco sul subwoofer e il connettore RCA del satellite destro all'ingresso RCA rosso sul subwoofer.
4. Regolare il volume sul subwoofer ed accendere l'interruttore sul subwoofer (sulla posizione „ON“).

ES

1. Enchufar el cable del subwoofer a una toma de corriente (230V, 50-60 Hz ~).
2. Enchufar el conector verde a la toma de altavoces de la tarjeta de sonido del ordenador.
3. El conector RCA del satélite izq. se conecta a la entrada RCA blanca del subwoofer, y el conector RCA del satélite dcho a la entrada roja del subwoofer.
4. Ajuste del volumen en el subwoofer y encender el interruptor central del subwoofer (pos. „ON“).

DK

1. Sæt subwoofersens strømkabel ind i en stikdåse (230V, 50-60 Hz ~).
2. Tilslut det grønne stik til lyd kortets højtalertilslutning på computeren.
3. Tilslut det hvide cinch-stik fra den venstre satellit til den hvide cinch-tilslutning på subwooferen og det hvide cinch-stik fra den højre satellit til den røde cinch-tilslutning på subwooferen.
4. Juster lydstyrken på subwooferen og tænd hovedafbyderen på subwooferen (sæt til pos. „ON“).

PL

1. Przewód zasilający subwoofera podłącz do gniazdka (230V, 50-60 Hz ~).
2. Zielony wtyk podłącz do przyłącza głośników karty dźwiękowej w komputerze.
3. Wtyk Cinch lewego satelity podłącz do białego przyłącza Cinch w subwooferze, a następnie wtyk Cinch prawego satelity podłącz do czerwonego przyłącza Cinch w subwooferze.
4. Nastaw głośność w i włącz wyłącznik główny w subwooferze (położenie „ON“).

TR

1. Subwoofer elektrik kablosunu bir prize bağlayın (230V, 50-60 Hz ~).
2. Yeşil soketi bilgisayardaki ses kartı hoparlör bağlantısına bağlayın.
3. Sol uydunun çinç soketini subwooferdaki beyaz çinç bağlantısına bağlayın ve sağ uydunun çinç soketini subwooferdaki kırmızı çinç bağlantısına bağlayın.
4. Ses seviyesini subwooferdan ayarlayın ve subwooferdaki ana şalteri devreye alın („ON“ pozisyonuna).